

本館所開除禮拜外日出一張。諸君閱本報者概由本埠外  
埠均可所費本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常  
例外復不惜工本從英國採辦新式機器各樣器以待與各  
官紳刊印書籍原件並有英國各體活字及各式花邊等延有西  
人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小  
標題均用精工刷印工段絕倫更延文士書寫各體文字現由上  
海購到各種新式機器出售所有各項價甚相宜。再本館所登  
之札原擇其有益世道人心改良風化者附登若其有裨富貴之  
人登更不暇論照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有誹謗  
虛文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更  
須寬其厚而後敘登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

風律德 The "Lat Pau" Telephone  
號十三百三 330.  
Chinese Daily Newspaper.  
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY SEE EOW KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.  
號一十牌門力新實勞哥在館本

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各學風氣未開惟百本報首先成立於當時商艱難之所盛但猶未知報章之益故能閱報者尙寥寥而此時報無多是以本報獨稱結從後者既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張前紙張增廣三次近年更添設附張二紙分載要聞並者三民主義日益昌明現朝時代已過過去唯國內地由京朝以迄各省均已肅然改觀且時局漸平兵燹稍平一切新政有如五光十色令人應接不暇且南洋華僑胞亦多僑然特出可傳之事接踵而興非此報不足以昭顯光榮雖免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將舊章再行增大以期多載時務也是以要閱者之心伏望 諸君下探聽莫無過訪菲不勝感荷之至特此附佈

陽曆第一一年十二月十五日

啟者特字通知  
本公司出售  
項下之物料  
包工之人或  
造人師來本  
司察看所估  
附各物料如  
法國屋瓦 地  
下磚 各色  
磚 漆 磚 尼  
龍 油等項便  
悉其詳來此佈

新嘉坡亞汝冥實得力門牌三號

羅有星公司謹啟

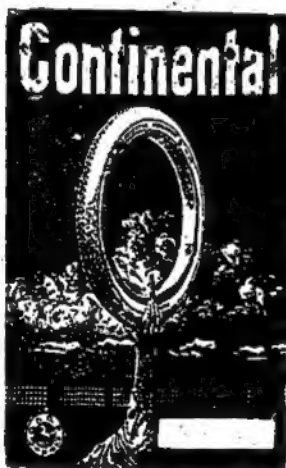
取者特字通知此水筒乃舊十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡則國家及王

此種時有採用及用在本城與四州府

# ALHAMBRA

晚者特字通知本班特由本邦三夜起另換新劇均  
 屬奇幻非常殊足以悅人心目內有各種新奇之劇  
 爲本坡所未見者以俟 諸君實察伏望 諸君勿  
 惜小費請各 玉臨實閱爲幸此佈  
 官位每椅銀二元 留存位每位一元半  
 一號位收銀一元 二號位收銀五角  
 三號位收銀二角半  
 英一千九百一十二年十一月十三號  
 小坡電影戲班羅南鳴聯啟

啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳  
園可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車  
馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳園各處  
均有此○千禧年發打耶及聯興有限公司○樹乳園  
特此佈 大英一千九百一十一年正月六號



荷屬亞齊門牌十七號廿巴公司謹啟

代論

南洋英屬中華總商會勸捐

也。蓋一國之人。聚多散寡。各有識者。以與少知之智識之。使彼者。而少教者竟役焉。何也。少者智而多者愚也。故世出少者之人。聚半開民族。野蠻民族。以與文明民族。而文明者竟役焉。何也。個人之智。誠不如普通社會之智也。夫均是物也。要與人競而人勝。均是人也。愚與智競而智勝。智與智競。而多敗之智者尤勝。然則社會智識之竊下。實為種族之貴賤。與國家存亡之關鍵。此國民教育之所以重要也。

吾中華民國。法治國也。法治之國。政府與社會兩難形。然

本國國民之思想。以喉相稱焉。其國民之法律應思慮全。則其國以安以強。其國民之法律應思慮全。則其國以安以強。亡。故安危存亡之計。視乎法律。而法律自前之能否善也。視乎教育。欲教育之普及。則對於海內之公民。須有普及之民。其宗旨固同。而教科之心補。不能不稍異。此中華學務總會之所以亟亟也。

夫以教育之制度。其關係於國家之存亡。如此重要。而目前之島。最親最近之僑胞。聞風咸立。向地動時。一感其憂。如此其深。然則學務總督。宜可以刻日成立。以慰海外華僑之望子弟。教人與受教於人者之初心。而勢不能不藉教育以資。蓋自籌辦以來。內無一統之商榷。外是法理同志。特時間。肩負義務。以廣大眾君子之識。而肆勤苦生。將力有限。則困難難。圖漸舉。而建設之初。諸事草創。凡一切教育制度之所規定。聯合有費。調查有費。編訂有費。編纂教科有費。組織學校有費。分科辦事。分途用人。若此種種困難。雖有巧婦。亦不能為無米之炊。况非一統之經費。而立無之。規模雖具。實效何如。嗚呼民生。艱難之役。則成空虛。成立矣。而必務修德。遠東中央教育之取規。近聞海外僑民之智識。凡屬學校教育。與大社會教育。及其他關於學事之設施者。皆不能不及於舉辦。而可助後員。鼓吹學務。俾便組織。又皆不能以振打權利相品。聲明戶佩。請育時命。期持久類。凡此三者。皆我海外僑胞之盛心公益。與有教育之責者。所日往來於胸中。不待再計。亦已深中其肯綮。同人等自維淺薄。隨越時庭。用是宣布意見。分途募集。吾海外先生。對於本會學校教育。社會教育兩主張。各表同情。以共謀僑學之進化。以求獨立於智力競爭之時代。其將有慨爾義興。代勸捐助者乎。則是直接以福我海外公教之少年。實不曾間接以聯附無疆之後嗣。吾知大雅君子。必有當仁不讓。赴茲獨先者矣。

一凡集得捐款無論多少限於陽曆十二月十五日運捐册一角交到新加坡廣發銀行總理黃甫田君處取回收條為據

一凡諸君如欲取閱總章程程可向前訪起人處或就近向會長及通報社取閱

**本館譯電**

各國于瑞士巴城局專電 ○本坡實得力太晤士西報得據初四日德京專電云奧國外部大臣聘多君已與奧國相臣尼君會議之事作如下 馬國意欲完結此次戰事而與奧國和好巴爾幹四聯盟國無論舞現現在所得之地若干可予結局後再行更改 若德議和則馬車免入土京云 又電云奧皇恩賜恩惠意南國海軍提子亞丹買主派口此舉為阻沙車前來請取各使會商亞丹買余之事須候各國國家決議然已調問上廷是否願將此事全交各國之手顯明各國即來干涉 英京倫敦消息云持與奧台辦亞丹買之事云 初三日英京旁打來電云 門士消息云奧國相臣拿尼有先調回皇天見中國天子 且謂各國皆否與巴爾幹之聯盟國自有自由權云 之語云 今尚未能回答 法京巴黎各國駐巴四府無異聲云 昨接命令即行通知所駐國之政府言以下各國已各派兵一千五百人所駐國之政府欲得回補條款 武官巴士之曾述及之語云 人之注目因奧國皇太子不日赴德作禮堂之上客云 初五日英京旁打來電云毛蘭卑消息云英國水雷戰隊已赴東方云 班相遇遇專電 ○本坡實得力太晤士西報得接初四日德京專電云西班牙之相加里里耶君在于加里里耶地方抵身中六响鎗之彈丸兩顆刺客自衣袋取出利刃

勸募中華銀行股份廣告

中華銀行自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴充資本，特發行新股，凡我僑胞，如有志入股者，請即踴躍認購。此項股份，不僅可獲股息，且能分享銀行之發展利益。特此公告，以資勸募。

第一條 本銀行定名為中華銀行，其宗旨在為僑胞服務，並促進華僑之經濟發展。  
第二條 本銀行之資本總額定為一千萬元，分為一萬股，每股一百元。  
第三條 本銀行之股份，除由發起人認購外，其餘均由社會大眾認購。  
第四條 凡認購股份者，須向本銀行總行或各分行繳納股款。  
第五條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第六條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第七條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第八條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第九條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。

（庚）破爛沙所存之半，其要處向可辨別者，則仍如舊照。其有因半而致者，則應以半為限，不得超過。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。

第十一條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十二條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十三條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十四條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十五條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十六條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十七條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十八條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第十九條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。  
第二十條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。

第三十四條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。

第三十五條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第三十六條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第三十七條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第三十八條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第三十九條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第四十條 股東至少須有本行股份五百股，然後始有選舉權。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。

第五十條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。

第五十一條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十二條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十三條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十四條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十五條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十六條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十七條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十八條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第五十九條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。  
第六十條 本銀行之股份，得由本銀行或各分行代為認購。此項股份，係由本銀行代為認購，其認購手續，應向本銀行總行或各分行辦理。



壬子年十月  
初七日拜五

上列諸合同之全文

第十二款 均有本項借款之借票呈報，以及收付款項，在本合同未滿期內，一律不納本項借款之各項稅項。

第十三款 凡關於本條本項借款，一切費用，如包售中用及字中費電匯利發金日印印貼借款，以及印花稅證費等等，概由貸主團結任

第十三款 在本項借款全額未如數償還之前，中國政府、允許不以較本台同從優之條件，而借外債；本項借款告成之後，中國政府如擬從優之條件，而承借新債，本資本國所許，亦與別家相等，則仍當允儘本資團承辦。

政治上最外之意。雲對本國、自關中國政府借款不能辦理有效之情形。可以准設安本團、自安司本借款合同之日起、展緩六個月、倘屆時市面仍底不佳、安本團得再請中國政府、展緩至情之期限、如中國政府不允再展、則本合同即行作廢。

第十六款 資本附帶其應享本合同權利之全分，或一部分轉授，或委託於英國、及別國公司、以及董事經理人等繼續，亦可將其再行轉授委託。但當以遵守本合同各項責任為斷，此等轉授委託，及再行轉授委託之處，均必須先經中國政府核准。

第十七號 本合同由中國駐英公使、代表中國政府簽訂、並  
由中國外交部、知照英國駐京公使、使其英國外部、亦由  
中國駐英公使知照、此項正式知照外交及復文、均須通知於  
該本合同、一千九百十二年八月三十日在倫敦簽訂 完

財政部統一財政之政計畫。▲財政部以中央與地方廣  
宜爲財政上之統一特於部中成立調查委員會劃分國家與地方  
行政費之範圍及國家稅與地方稅之種類並日大總稅以中央政  
費時計四自餘各特種債以爲生活非急憲財政專員分赴各

王出而敗冒賊生陸定河南胡林湖北尚德堤黃紹第湖南劉繼  
忠等皆平江營數十員軍編管於浙江邵慶安區陳惟彥贛正琦  
編建五年蘇州府江西南寧廣黃序黔廣東張汝邁伍宗廷四川

今黨內民權創首端待理而命厥所任尤以財政爲急務應到任以後月賭庫儲支總盤旋俱窮伸張所屬莫名以財政爲中央困難情形電覆黎副總統暨各都督在案復念前清李世哲陳枯谷兩督編補勇已不支光復以後奉隊林立餉項倍增財政形勢堪虞各省既自顧不暇中央遂無從起注歲月以來政費支出頗負繁艱長此

以往時產之危即在於區域分裂之禍不甚慮也惟照泰西新戰實無  
別費獨以爲今日而國庫財政非從調查入手不可是以一面籌設立  
財政調查委員會榮經選派員分赴鈔票監參考時勢以本國幣  
政經費釐訂預算而陳原欲以通四外之消息據彼此之價值也然  
而閉戶造車未必出門台輿是久非派員周歷各省切實觀察不可

今擬將江閩粵等省事情較前考查不易擬酌減兩員或三員以資助理至甘肅貴州等省現尚無相當人員俟選得人員續行請派本部此次宗旨在欲周知各省財政為據情形而中央困苦之忱亦可與國人共相告警內外隔閡之弊較重縣共負之功以期各出至誠

共謀國是。現現早已公舉原選入各有常經。實因裁撤分辦。則不感幸。混際益甚。庶幾漸將此政根本問題。從速解決。則可杜外人監督之口。亦以鞏固新憲之基。此則學憲所日夕所慮。深望外各官督督。協力同心。共支危局。若學憲更有補於財政。為全國之機樞。中央尤為各省之綱領。現在中央各項行政。常費每月至少以四百餘

[illegible]

精力安致。或疑仲之疾近因礦品之徒伏伺至勞射。故一時防  
變起而四顧大局已垂危外患內訌相逼而來益爲憂憤於是憤  
憤與志意欲辭職回籍昨已語秘書某編電電稿致大總統參議院  
請開總統一職並爲判決所規定然於政府甚無責任徒使廢停無  
謂國家前途益爲可慮也

▲杭城於本月二十一號四點鐘時忽燃  
火警。聞因鴨棚探悉係江干化仙橋火警。事發調查一被檢外街遊樂  
南貨店因洋油燈傾倒。致火。火勢甚速。物及可移。遂廣  
以救。云云

延燒肉店時因風猛火烈該商貨已有老婦及店夥等兩人並肉店店主一人為勢逼迫無不及均遭焚燬當夜江干衆龍號欲赴該地救火該商亦不排不事以救均屋（因兩貨店屋係舊木行之故巡警到場監視亦微行了事以致火勢蔓延焚燬衆商共計銀錢七十餘家直至天亮破曉而火始息比及天明檢閱焚燬之人類

行焦四嶺猶道勞兒者無不堪心悅月云

工部局告白 ○啟者特此通知茲照一千八百九十六年

九百零三年第三章之一千九百零六年第十二章之一千九百零七年第三十七章訂之律例施行西曆一千九百零四年即第二段人員陳君謙編定一千九百一十二年十二月二十二日在本局之寫字樓內再行公舉局員一人以代其任其投票時侯定於是日上午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人祇領一紙照照議定之律章凡諸選稅之人如欲公舉局員一人以代其任稅者二人先行立書列舉一人舉之一人加之而請公舉字當於一千九百一十二年十二月二號拜一以前交付工部局寫字樓該稅納人須自公舉之條可以公舉該段之局員方可立書請公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總辦當於一千九百一十二年十二月間說拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內聽候裁奪凡諸人有欲來告訴者請向本局公示之以其

仁番底全粉

啟者特字通知 仁番底全粉 此物一如可代母乳者  
服此粉能發生人身之血肉筋骨其質即時消化能供養生嬰兒之  
食料及補能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味  
及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而宜食  
此粉十分利便其味又甚佳 諸君試服此粉 觀此粉罐外所貼  
仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號 德國神農大藥房謹啟

最者特字通知 美奧施甸粉 Biotin 十分適口此物係用牛乳  
 及鵝卵所製成之甚易消化其法和以鵝子黃十巴仙係照醫生夏  
 嗎蘭君及亞連非君之定制而成鵝子黃乃係補益腦髓骨節等最  
 要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之  
 物若食此粉可用 沸水 冷水 牛乳 茶 加丸 酒等和服  
 大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童稚用一茶匙 諸君欲  
 詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈  
 大英一千九百一十二年十月十四號 德國神農人藥房謹啟

花柳須知

分售處  
小坡廣濟堂  
吉隆坡廣濟堂  
暹羅廣州商店  
吧城三昌公司  
四水三昌公司

石馬路 會豐商店披露



告 廣 司 公 限 有 申 智 達

巴魯申有限公司謹啟

九經四譯老曰故授得輝老之府王震某都京自得方此  
殿記昌周均石佈此候無上什理休加照受前爾米第各洋

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕  
一治三四月胎動行經或肚痛 一治數孕非孕企頭暗病  
一治五六月胎動行經或肚痛 一治胎前產後腰骨痛  
一治經色或黃或赤或淡或赤 一治胎前產後小腹痛  
一治經來或多或少或遲或早 一治胎前產後肚痛  
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩漏不止  
一治行經肚痛大便閉結 一治產後惡露未清  
一治經年閉。逐月閉 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦被賊驚女陽女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日無期行經者吞至三五服無不受孕百發百中切勿怕礙胎氣之標聖補子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名號

與此商標別人不得冒用此種商標

此丸石叻在馬交街廣昌記門牌九號  
發售此丸石叻並無分枝別號代沽  
壬子二月十九日 本堂主人謹啟

然里直貨物廣告

出各處藥家之行店



將此配製諸君可以查

無用先交銀

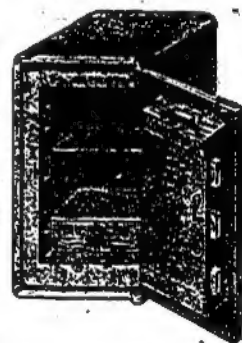
茲逢月出租賃金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以  
 不購其上高者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚  
 喜將此機器任由 諸君察閱及聲明本公司所定十分利便如何  
 逢月獲價實金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉  
 新嘉坡士站佛律門牌廿一號 巴城力十城門牌廿四號  
 三寶瓏巴勝尼勃連 泗水士南卑里丹  
 英一千九百一十二年四月三十號



角二元一寸一  
角四元一大寸一  
角八元一半寸一  
角四元二寸二  
元四半寸二  
元六寸三



小	中	大
元八十五	元二十六	元五十六
元五十四	元二十	元四十五



元三十四寸十二  
元三十五寸四十二  
元四十六寸八十二  
元三十七寸二十三  
元四十八寸六十三



元五十八砵五千  
元四十七砵二千  
元三十五砵百六  
元二十四砵百四



元三十二寸八分  
元八寸四分

英一千九百一十二年二月二日  
然里前公司謹啟



元四百一十千二  
元三十八千五  
元二十七千二  
元六十五千八  
元五十五千六

**A DRINK, A TONIC, AND  
A DIGESTIVE COMBINED**  
WITHOUT ALCOHOL OR GAS.

啟者特字通知嬌奧勝（譯音）乃係揀選上品之柑和以純淨蔗糖熬煉而成此物能解口渴又能清人之血而嬌奧勝之糖質與他種糖質不同因此種糖質經已研究一十二年之久直至今日或續甚佳有等糖質比較嬌奧

勝掘和加倍是以不及嬌奧勝之安速。諸君採購請認

標  
題  
此  
條

英一千九百十二年八月十五號

代理人 然里直公司 謹啟

奇奇奇七十老人戒除四十年老癮

之奇事

今之時代。正屬放下棚箱。立除惡習之時代。豈猶是臥橫床。

吹笛竹 研究沉淪舊公之時代乎 以爲金匱之 在學界中  
亦必以談出迷津 取諸顧民之册和爲多數 無如茫茫烟

海未易回航 其中或因不得其要 遂存觀望者有之 或因

始獲洞悉 惟君有友 誰除老朽之辛 則夕與晨 乃  
爲客諸人 年近七旬 南來四十餘年 染烟瘴者四十餘

生無斷絕時期矣 彼當七八年前 即在豐盛港 木甘蜜胡椒 錫氣山嶺 鐵官竹樹如榮 而樹實綠 自外

月間 閱或本坡瑞記公司之復權強國戒烟丸 四處銷流 誠

此丸爲換骨

實刊佈 借端開界之僥倖 如有懷疑 請勞玉趾 俟題詳陳  
告友咸知之歷史 以示非虛 謹此佈告

中華民國元年八月十日  
羅敏申律舊生龔阿煒南拔露

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每年以疫氣死者不可勝數惟原由因無其藥可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國當年為義園之金靈降三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國藥神槍四錢以手搖勻即可施用蓋此酒已歷二十餘年為各醫生及品評家所信用不但加以樽瓶可治疫氣即平時席間日飲酒杯亦能生發氣血而禦寒邪諸多裨益固非衛生家所宜購備之品耶 上海江西路金五號

西一千九百一十二年元月二號 萬泰洋行謹

敬者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生意  
及索隆生理等項將代理之各輪船開列

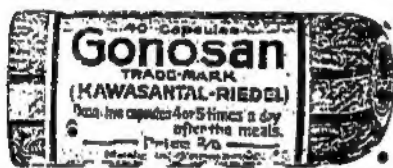
暹羅地來

麥雅倫有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次  
美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力

多柔基申佳楠乃是奧運打網球公司常川香港中國日本橫濱山申佛蘭士高又每月開往南美洲兩次

## MEDICAL HALL

告廣丸藥治淋專新



肝那中藥丸乃專治各種淋病之新出  
其藥服即止痛發膿雖久其效驗顯然  
其病即愈有病者請試服之當知此藥  
之利益為何如也

西曆一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

又本公司可由本坡發售運到天下各國之船單此單經過  
日本 美國前往歐洲來之時經過蘇彝士河 本公司常  
有新金山及印度之煤炭發售此佈  
英一千九百一十二年八月七號

麥加里士打公司謹啟



## 精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式  
鐵爐八鑄地花磚此磚在叻無人  
能製本公司所製此磚十分堅固  
而製造此磚之廠坐落蘇宜律門  
牌九十四號德律風一千一百十  
七號總寫字樓設在勿基門牌三  
號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼施開製磚公司謹啟



時者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久  
 已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利  
 小便並能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士  
 常皆威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和  
 酒時能除酒中之損壞而此威芝水分爲三種 第一種名曰凡爾  
 瓦尼 第二種名阿士比打 第三種名威尼士甸 第一種及第  
 二種祇能用作藥品第三種則可供飲料 諸君若欲寄沽抑或大  
 宗請到本公司探購可也此佈  
 英一千九百一十二年七月十七號 牙宜瑞公司謹啟

牙宜瑞公司謹啟



啟者本公司之旗標牛乳由英甚兩國合辦不惜重資而聘名師泡製  
味純質美配製成宜為老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也茲  
告 藉線之功無酸壞之變凡居家舖戶均適於用小孩作餌其功尤偉且  
價極純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶  
不致悞恐遲遲未及通知是故特登報端佈告  
英一千九百一十二年七月十二號

英意牛乳公司謹啓

總發售公司廣告

啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門  
牌五號本公司之生理乃是代人估定地價  
拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若  
有人付託料理產業及代收房租等事皆有  
賴明鑑記能安辦本公司內每禮拜均有拍  
賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也  
此佈 大英一千九百十一年十月廿六號

三  
經各隨公司拍賣館開辦



[illegible]

刊 館 報 叻 坡 嘉 新 日 七 初 月 十 年 子 壬

匯票行情

今日掛牌一百元值

行 開 船 輪

毛燕	瑞士知	初八日	上七點	亞弟士
泗水	馬辰	又	又	又
坤甸	沙冷亦輪船	初八日	上午九點	金福和
棉蘭	嗎汝魯輪船	初八日	下午一點	明也洋行
占卑	新加坡輪船	初八日	下午十一點	實得力公司
彭亨	北十開升	初八日	下午十二點	南洋代理
吉隆	荷蘭必里船	初八日	下午一點	又
文島	叻時輪船	初八日	下午二點	順興公司
巨港	福華生輪船	初八日	下午二點	阿益號
麻六甲	三寶壟輪船	初八日	下午二點	明也洋行
彭亨	吉蘭丹輪船	初八日	下午二點	實得力公司
北干	吉蘭丹輪船	初八日	下午二點	實得力洋行
丁加奴	吉蘭丹輪船	初八日	下午三點	實得力洋行
麻六甲	吉蘭丹輪船	初八日	下午三點	金福和
石碼丁宜	安南輪船	初八日	下午四點	常記
網略	安南輪船	初八日	下午四點	又
勿里洞	安南輪船	初八日	下午四點	又
加勝巴	安南輪船	初八日	下午四點	又
井里汶	安南輪船	初八日	下午四點	又
安南	金山輪船	初十日	下午一點	和發
泗水	年南高和記船	初十日	下午一點	和發
春城	安南輪船	初十日	下午一點	協榮茂
井里汶	安南輪船	初十日	下午一點	協榮茂

○前接來電云：德國正郵船一艘定於本月初五日由台啟程，往來叻定於本月初九日可以抵叻。上落客貨訖即展輪開往歐洲等處。

輪船啟行 ○啟者本公司之勃勝查底勃輪船定于西十一月十六號拜三即華本月廿八日開行。毛里末輪船定于西十一月九號拜六即華十月初一日開行。柔牙勝輪船定于西十一月十三號拜三即華十月初五日開行。亞士蘭輪船定于西十一月十六號拜六即華十月十八日開行。鳴希慈定于西十一月二十號拜三即華十月二十二日開行。經附輪船定于西十一月二十三號拜六即華十月二十五日開行。山本坡前往丁加奴、英達、峇左、吉蘭丹、智眉、萬拿釐、直拔、蘇拿里、八打尼、萬崙、瑞義勝、六坤、耶宜、高門沙、占本、網略等處此佈。

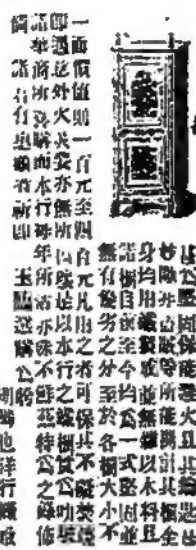
英一千九百一十二年六月廿八號  
本坡代理人實得力輪船有限公司謹啟

售發酒品三



啟者本行特辦歐洲馳名三品酒來，其酒係以頭式發售，有年沽飲，諸君莫不稱美。余近有無恥之徒，假冒本行三品酒款式，以圖魚目混珠，情殊可恨。嗣後諸君欲買本行三品酒者，請細認本號招牌之內，有小紙印明華字新嘉坡明鳴也公司者，始真。若無此字樣，即屬假冒。諸君細認，特此佈告。  
民國九年五月三十號 明鳴也洋行謹啟

特發新名



啟者本行特辦歐洲馳名三品酒來，其酒係以頭式發售，有年沽飲，諸君莫不稱美。余近有無恥之徒，假冒本行三品酒款式，以圖魚目混珠，情殊可恨。嗣後諸君欲買本行三品酒者，請細認本號招牌之內，有小紙印明華字新嘉坡明鳴也公司者，始真。若無此字樣，即屬假冒。諸君細認，特此佈告。  
民國九年五月三十號 明鳴也洋行謹啟

石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀三十元  
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿墨 每箱價銀三十元  
正日恒八兩一百四十庄三色金鹿墨 每箱價銀三十元  
日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀三十元  
民國元年五月三十號

日恒自辦紅煙發行

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS

General agents for building  
Designs, Estimates, building Surveys, etc.  
under European supervision  
11 RAFFLES PLACE,  
TOP FLOOR.  
Charges Moderate.  
TEL: 11022 & 11023.

啟者本行前在工部局考得  
地 牌圖十已年，現有執照，可  
本坡老巴剎邊角，即即那巴  
士街，門牌十四號，德律風  
一千二百八十六號，今與人  
承辦，即即圖，地段，估價，各  
工 干的力，即承辦大小樓房  
屋宇，土庫，橋樑等，不拘多小，價  
從廉，諸君光顧，請到本行，此佈  
民國元年六月七號  
陳成宗公司謹啟

白告司公限有車電

啟者本公司特字通知 諸君知悉，將早晚電車  
往各段道路之時刻列下  
第一段由丁德起至石叻門止 頭班車每晨六點半  
由丁德起行 六點半由石叻門行 尾班車每夜  
十點五十分由丁德起行 十點五十四分由石叻門  
行 以上之路每六分鐘有一車來往 每夜十  
一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過勿  
里芝律及勿里芝律沙律  
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點  
四十四分由丹戎巴葛行 六點四十八分由丹戎巴葛  
行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛行 十  
點三十二分由丹戎巴葛行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第三段由丹戎巴葛起至勿里芝律止 頭班車  
每晨六點半由丹戎巴葛行 六點半由勿里芝律  
行 尾班車每夜十一點一十六分由丹戎巴葛  
行 十一點一十分由勿里芝律行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第四段由勿里芝律起至巴耶里止 頭班車每晨  
七點半由勿里芝律行 六點二十四分由巴耶里  
行 尾班車每夜十一點一十八分由勿里芝律行  
十一點一十分由巴耶里行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分尾班之車  
由勿里芝律往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
此時每十五分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分  
此路之車每八分鐘有一車來往直至十一點零  
四分止 此夜車由勿里芝律起至勿里芝律止  
十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一  
點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由勿里芝律  
余實得力前往電車公司 諸君購買車票，請認明在  
該路特此佈 聞  
英一千九百一十二年六月廿九號  
電車有限公司謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂 宋 索 纜

啟者特字通知香港製索公司  
設立一千八百八十三年乃是  
製造各種索纜三股一英寸至  
二英寸 船纜五英寸至十英  
寸 四股三英寸至十英寸  
諸君欲知價目貨式各情者請  
各玉臨新嘉坡勿里芝律門牌二十  
五號第一面詢本代理人納施士多巴尼  
納施士多巴尼便悉其詳矣此佈  
英一千九百一十一年正月十四  
代理人納施士多巴尼啟

白告名馳下天乳牛公

啟者本公司特字通知 諸君知悉，將早晚電車  
往各段道路之時刻列下  
第一段由丁德起至石叻門止 頭班車每晨六點半  
由丁德起行 六點半由石叻門行 尾班車每夜  
十點五十分由丁德起行 十點五十四分由石叻門  
行 以上之路每六分鐘有一車來往 每夜十  
一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過勿  
里芝律及勿里芝律沙律  
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點  
四十四分由丹戎巴葛行 六點四十八分由丹戎巴葛  
行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛行 十  
點三十二分由丹戎巴葛行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第三段由丹戎巴葛起至勿里芝律止 頭班車  
每晨六點半由丹戎巴葛行 六點半由勿里芝律  
行 尾班車每夜十一點一十六分由丹戎巴葛  
行 十一點一十分由勿里芝律行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第四段由勿里芝律起至巴耶里止 頭班車每晨  
七點半由勿里芝律行 六點二十四分由巴耶里  
行 尾班車每夜十一點一十八分由勿里芝律行  
十一點一十分由巴耶里行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分尾班之車  
由勿里芝律往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
此時每十五分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分  
此路之車每八分鐘有一車來往直至十一點零  
四分止 此夜車由勿里芝律起至勿里芝律止  
十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一  
點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由勿里芝律  
余實得力前往電車公司 諸君購買車票，請認明在  
該路特此佈 聞  
英一千九百一十二年六月廿九號  
電車有限公司謹啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售發磚灰國英



式水管 磚磚等 諸君欲知價目貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿里芝律門牌  
二十五號第一面詢本代理人納施士多巴尼便悉其詳矣此佈  
英一千九百一十一年正月十四號  
代理人納施士多巴尼啟

啟者特字通知凡遠近諸商有欲購本公司之勃蘭英灰磚者請到三十七  
五號每包實重二百五十磅又有諸君欲購各式英國灰磚者請到 光面磚 各

Milkmaid BRAND Milk



CONDENSED MILK  
See that the  
MILKMAID Trade Mark  
is on every Tin -

Largest Sale in the World

啟者本公司特字通知 諸君知悉，將早晚電車  
往各段道路之時刻列下  
第一段由丁德起至石叻門止 頭班車每晨六點半  
由丁德起行 六點半由石叻門行 尾班車每夜  
十點五十分由丁德起行 十點五十四分由石叻門  
行 以上之路每六分鐘有一車來往 每夜十  
一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過勿  
里芝律及勿里芝律沙律  
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點  
四十四分由丹戎巴葛行 六點四十八分由丹戎巴葛  
行 尾班車每夜十點四十四分由丹戎巴葛行 十  
點三十二分由丹戎巴葛行 以上之路每八分鐘  
有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第三段由丹戎巴葛起至勿里芝律止 頭班車  
每晨六點半由丹戎巴葛行 六點半由勿里芝律  
行 尾班車每夜十一點一十六分由丹戎巴葛  
行 十一點一十分由勿里芝律行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十六分尾班之車  
由丹戎巴葛往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
第四段由勿里芝律起至巴耶里止 頭班車每晨  
七點半由勿里芝律行 六點二十四分由巴耶里  
行 尾班車每夜十一點一十八分由勿里芝律行  
十一點一十分由巴耶里行 以上之路每  
八分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分尾班之車  
由勿里芝律往電車公司經過勿里芝律及勿里芝律  
此時每十五分鐘有一車來往 每夜十一點一十八分  
此路之車每八分鐘有一車來往直至十一點零  
四分止 此夜車由勿里芝律起至勿里芝律止  
十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一  
點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由勿里芝律  
余實得力前往電車公司 諸君購買車票，請認明在  
該路特此佈 聞  
英一千九百一十二年六月廿九號  
電車有限公司謹啟



THE  
"CHINA MUTUAL"  
LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.  
Incorporated under Hongkong Ordinances.

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the Company's Head Office.

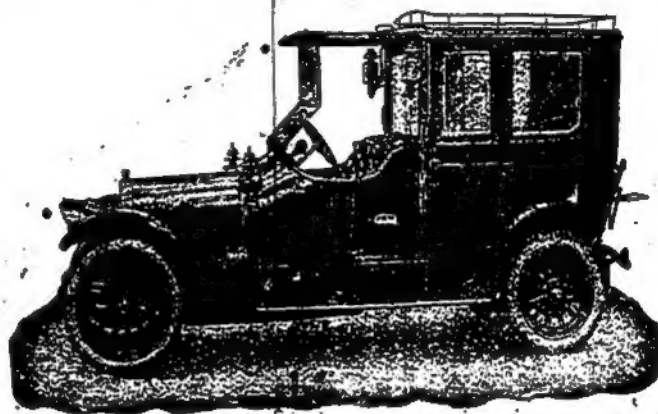
10, Canton Road, Shanghai, or to  
2, Finlayson Green, Singapore.

啟者本公司通知年人壽保險公司照香港法律註冊備有資本  
金壹佰萬圓自銀出備若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓  
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在  
芬利申門牌二號相商可也此佈  
英一千九百一十二年四月一號  
新嘉坡年人壽保險公司謹啟

囑代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共  
本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本  
銀五十六萬二千五百磅 儲備銀共計三十六萬五千磅 本  
銀行儲蓄字樣在倫敦 凡諸仕商將本銀行之款其一年定期者  
以三巴仙半息 算六個月定期者以三巴仙算 三個月定期者  
以二巴仙半算其往來短期則以二巴仙按日計算凡諸銀行應為  
之生利本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安  
大英一千九百零九年亦不里月十六號  
囑代望即有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.



Protos Motor Car.

啟者本公司向由德國運來機器電車等件早蒙各  
國富商購用無不讚美稱善茲有新到德社氏電車此車  
為市上最公口譽者也製造堅固行動靈捷無懈全用上  
等工料造成最能久用現有  
坐五人者十七馬力二架  
坐七人者廿二馬力一架

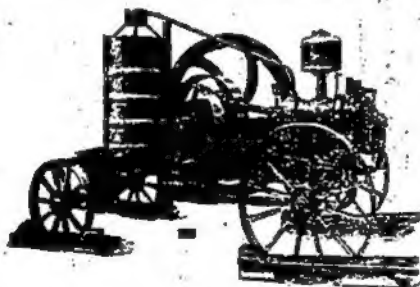
又有雙電車此車更為輕便十四馬力能坐四人以上各  
車均行改良新式 諸君欲購請到本公司或到各處列  
所觀看又有高文氏電車此輪之精美與別公司所製  
者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如輪胎等  
件本公司常有貯備應求修理此項機器取價格外從廉  
諸君祈為留意焉  
英一千九百一十二年七月九號  
總代理人明嗎也洋行謹啟

英一千九百一十一年八月七號



美羅

此乃大用可自以動之車



美士淡

此乃土油及火用可自以動之車

金雞納鐵樹功藥酒

Serravallo's Tonic  
(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心考究知  
有金雞納樹皮自德國如松林探之其藥液能提神益氣  
芝蘭德而或昔年曾呈呈英皇愛德華國王  
法皇奧國俄國及天下諸大邦統帥由  
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜  
手書共三百餘條純係補血強身之藥  
治男女氣血虧弱精神困倦筋骨痠  
痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚  
恍惚不眠或病後失調小便淋瀝如飯  
等症長服此藥酒能以及婦科月經失  
調或臨經腹痛後人愈欠補有疾無  
疾皆可酌量飲之能大補血氣滋潤  
治諸虛百損之疾人飲之能溫和子  
宮養肥體無不奏效本藥酒係由  
經三十餘載歷久不替公本酒心製煉  
藥水藥油藥酒丹膏丸散無不試驗  
他君若生保赤存心無偏內外新奇  
症諸君診藥到病除者不遠寄同  
藥酒概免商價倘蒙惠顧請到本藥房  
選購自當格外從廉此佈

英一千九百一十年十月廿九號  
新嘉坡士車德蘭藥房大藥房謹啟



BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

明嗎也有限公司告白



士丹宜香水乃最上品香水也  
較所製士丹宜物科相同而宜士丹共  
有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹  
宜片一乃士丹宜香水



尼羅亞香水乃最上品香水也  
之香水此香水在于各埠人均稱為上  
品之物



由尼羅兒尼  
香水乃是本  
公司所製其  
味真如上品  
香膏

以上各種香水分裝大罐小罐多款在于  
本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤  
購偽藥為要此佈

英一千九百一十一年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

# 丸腎齋色綠氏福瑤

英國福氏大醫生衛腎丸

功用錄

腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄... 腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄...

腎之功用... 腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄... 腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄...

腎之功用... 腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄... 腎為一身之主性命之源... 腎虧則一身之生命必受其害... 福氏大醫生衛腎丸... 功用錄...



價目  
大瓶二元五角 小瓶一元  
每打大瓶廿五元 小瓶一十元

分售處  
香港中環同濟 吧城三昌公司  
檳城中華藥房 庇能廣利商店  
小坡會豐商店 怡保廣利商店  
石叻會豐商店 怡保廣利商店  
中華民國八年八月六日



毒掃丸  
二大瓶一元 四大瓶二元 八大瓶四元  
本藥入口日本東京 山崎市國全謹啟

花柳諸毒藥  
(名曰掃毒丸)  
本藥入口日本東京 山崎市國全謹啟

煉香油  
本藥所製之生髮煉香油名曰煉香油... 此油日中經... 到本藥房... 諸君光顧請認明商標為要



煉香油  
大日本東京日本橋區山崎町  
平尾鏡也 謹啟  
石叻羅敏申律門牌三十二號  
日本藥材知得有限公司謹啟

### 肺病聖藥

啟者諸君皆知肺病之害... 肺病聖藥... 凡患肺病者... 宜早服此藥... 功效如神... 各藥房均有發售

西一千九百一十一年八月十一日  
辛亥年閏六月廿四日

### 啤酒

啟者本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒... 此酒入口... 功效如神... 凡欲購者... 請認明商標... 大英一千九百零八年正月一號

A WOLF IN THE HAND IS WORTH TWO OF ANY OTHER BRAND

### KAISER BREWERY BECK'S BEER

啟者本行由歐洲辦到上等啤酒... 此啤酒入口... 功效如神... 凡欲購者... 請認明商標... 大英一千九百零八年正月一號

### 請飲嗎爹萬蘭池酒

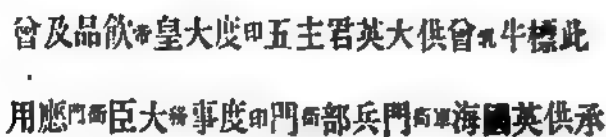
啟者本行由歐洲辦到頂上萬蘭池酒... 此酒入口... 功效如神... 凡欲購者... 請認明商標... 大英一千九百零八年正月一號

### 華芳影相

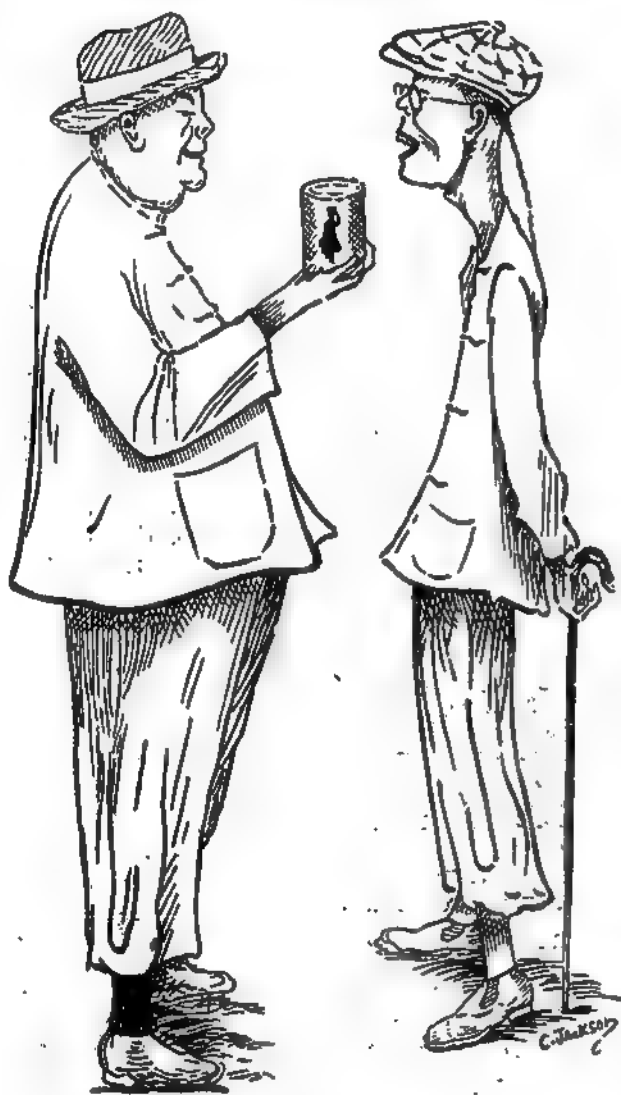
本號開辦此項影相多年... 凡欲影相者... 請到本號... 功效如神... 大英一千九百零八年正月一號

啟者本行由歐洲辦到頂上萬蘭池酒... 此酒入口... 功效如神... 凡欲購者... 請認明商標... 大英一千九百零八年正月一號





大至流銷下天乳牛標人女知通字特



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得腦筋有力遂

令身體強壯。是因爲于母。當于幼時。常將濃稠之女人標牛乳。供于飲。

耗兩至今仍飲此標之牛乳實于出外遊歷時常携女人標之他種牛乳

名曰原質之女人標牛乳因爲千知若飲此標牛乳可免患病飲水則生

病此乃最好个之乳及其乳皮并非浓稠及甜味之个乳而又不掺他料

者倘若 諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則

必需飲女人標之牛乳此標牛乳天下商場均有發售

英一千九百一十年七月三十一號

11

重慶藥房告白

公明英州力白補酒

每大樽一員七角半

處處

大坡土庫街  
小坡電車路

孟嘉藥房

民國元年十月十一號

西曆十年十月廿九號

玉嘉樂斯行

**N. D. L.**

啟者本公司快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿羅  
蘭往來麥雅伯提打爾 安邑 荷站敦 兒不勞打  
兒忽拿 尼般 (相連嗎刺隆 尼般 下力山打)  
勃利 蘇彝士河 檳榔 高浪基 檳榔嶼 新嘉坡  
香港 背島 長崎 神戶 大坂等處開行并出船單  
眾前往新金山非洲及往紐約經過歐洲口岸又出船單  
前往歐洲經過印度或美國至于遊歷天下之船單價目  
各處各船能到新嘉坡之日期列下 一千九百一十二  
年 貨站末月廿八號尼芬牙輪船 歷多末月十二號  
車衣花尼力輪船 歷多末月廿六號對輪船 慈民末  
月九號勃連施士禮里士輪船 慈民末月廿二號得美  
輪船 利心末月七號基里衣士輪船 利心末月廿一  
號勃連施士禮里輪船 一千九百一十三年 然花星  
月四號裝華輪船 然花星月十八號勿羅蘭輪船及將  
各輪船由新嘉坡回歐之日開列下 一千九百一十二  
年 貨站末月廿三號勃連施士禮里輪船 歷多末月  
七號裝華輪船 歷多末月廿一號武羅輪船 慈民末  
月四號尼芬牙輪船 慈民末月十八號車衣花尼力輪  
船 利心末月二號對輪船 利心末月十六號勃連施  
士禮里士輪船 利心末月三十號得美輪船 一千九  
百一十三年 然花星月十三號基里衣士輪船 以上  
各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊費莫不預  
長崎遊客之銀額(乃傳單)值五金磅十金磅二十金磅  
者此在天下各國通用本公司可以收受此佈  
英一千九百一十二年九月十九號

**Singapore Natural Mineral Hot Spring.**

**安公司洋面保險兼保火燭廣告**

前向保受洋面番稅獲理妥善久已爲商埠僑用今由香港新辦保屋門牌第廿七號本公司分局寫字樓面商辦理至中街門牌四十七號本公司分局寫字樓面商  
中華民國元年八月六日  
**普安洋面火燭保險有限公司分局謹啓**

**新嘉坡天然溫泉精製荷蘭水廣告**

讀者特字通知在于本校經已探採上品天然生就之溫泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉皆由歐洲著名化學師察驗水中所含之質如下所列者經已證明與天下馳名在于歐洲最速之天然溫泉無異此水根底不雜其深無倫所含藥料之貴十次珍得其要藥片係在熱帶之區因此地時有瘧疾之疾此水分作大小樽均在溫泉之側裝入樽內有種乃係靜水一種乃係荷國水名曰戎蘭（Eucalyptus）此水供人飲科十分安逸 諸君欲購此水者可向酒葛尼兄弟有限公司（安樂公司）初不可更尋別處申士多或到起末基門牌十四號本公司即接候發樣可也此佈

**茲將化學師化驗溫泉之意單登錄**

此水光而且潔 微有酸質 水內并無滋生之物 乃係完全上品之水 輕將水中含質子細查察到底証明確與天下知名之天然溫泉相同而并無下列各實有如：銻、砒、石、礆、臭等實又曾用顯微鏡 再行審察 喉嚨上列各實有用必能於出 此水清潔 供人販賣及洗浴均甚不安

西一千九百一十二年十月廿三號

## British India Steam

**Navigation Coy. Ltd.**  
**APCAR LINE.**

**N. Y. K.**



告廣行啟船有司公 船輪蘇佳海柔般尼

啟者本公司之輪船即鳴家全隆輪船常川由架  
 吉打開赴日本各埠運載新嘉坡香港上海等埠  
 將各輪船名字及其噸數列下 日本六千一百  
 二墩 如底鳴家二千七百墩 尼呂華勝五千  
 三墩 七十八墩 多里勝六千六百七十九墩  
 衣里鳴加四千六百墩 多里勝六千六百七十九墩  
 尼呂華勝輪船定于西十一月一號開赴檳城及  
 檳榔吉打 亞里鳴加輪船定于西十一月八  
 號開赴 檳城 亞里鳴加輪船定于西十一月  
 一月十八號開往 香港 神戶 摩衣 亞里  
 鳴加輪船定于西十一月廿七號開赴香港  
 上海 摩衣 以上各輪船有最好之一等及二  
 等客房 船中設有醫生 西頭船主可向印皮  
 船公司購定 船能由醫生 西頭船主可向印皮  
 欲知各輪船貨客規則者請到本行詢問便悉  
 此佈 英一千九百一十二年六月廿九號  
 代理人義利洋行謹啟

輪船啟行告白  
啟者萬泰盛輪及嗎  
也輪船常川往來  
本坡 文島 巨港  
如有欲寄貨物  
購船單者請到本坡  
西人福盛公司相商  
可也此佈  
英一千九百十一年  
三月十一號  
代理人羅敏申律門  
牌廿八號  
福盛公司謹啟



啟者此太勝標雪酒前在英日賽會時曾獲  
優等之獎賞其在東方所製雪酒而得有此  
種獎賞者實以此標雪酒為獨一無二而一  
千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙  
公眾大加讚美諸君有欲採購者請到本  
公司面商可也  
總售處新嘉坡芬蘭申凡連（即海墘花園邊）門牌  
二號德能風六十五號本公司內

本公司欲求代理客站此酒之華人商店如意圖此佈

二片自限公司謹啟

**不用煙了**

人皆謂可各脫油係無上寶藥。定能治各種肺病、氣管病、外感風寒、咳嗽，并一切咳嗽傷風諸症。其效如神。未有能出其右者。

如因病久致弱或時在青年，身先頹敗，成年已衰老，體質風弱，則司各脫鰵魚肝油之身，益君之力。且不論老幼男婦，司各脫油為有價值之品也。名聖當世，已三十五年矣。治愈之病甚多，非他藥所能及。茲將本送三十二頁之圖冊於風末間刊列。材料製成，名者則尤所深助者也。册內載司各脫係用何種材料製成，并如何治病者。但求函索取時，務必註明見諸某報廣告，并平時向本地郵便之某藥舖為要。信寄至上海四川路五十三號茂生洋行。

濟常臨漁父負魚商標之鰵魚肝油 各大小藥房均有出售



得以上  
魚油之  
小冊  
即往  
亞坡  
銀有  
公司  
取

**BERNESE ALPS MILK CO.**  
STERILIZED MILK  
PURE SWISS MILK  
SWITZERLAND  
**"SLEDGE" BRAND**

**HYGIENIC SWISS MILK**

Preserved in its natural purity with all its cream and without addition of sugar or anything else

The perfect security this milk offers renders it most valuable for maintaining the health of the inhabitants of tropical countries

啟者特字通知 諸君均須認得草標之生牛乳此種牛  
乳凡屬四州府主筆醫院及馬來由土股各種植人之醫院  
均常採用不但此也而且各邑人均樂購食蓋因此標之牛  
乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者各請認明此標方

不致快此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專權販售人耶直特畢及子有限公司謹啓

辛亥年三月廿八日

**Made in Dublin.**

**BOTTLED**

**FOR DIRECT EXPORTATION**

**By READ BROTHERS, Ltd.**

# Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving feed and tonic of the most palatable food form.

**Good for the wife—Good for you**

**BOLD** ESTIMATES

●

正法蘭西萬國池酒  
雙獅標名酒

此萬國池酒係由醫生所推許一經試必自然立成



可保此標為池酒全車出提子要時

爲因學最值其上市于在半角二元 銀價博每

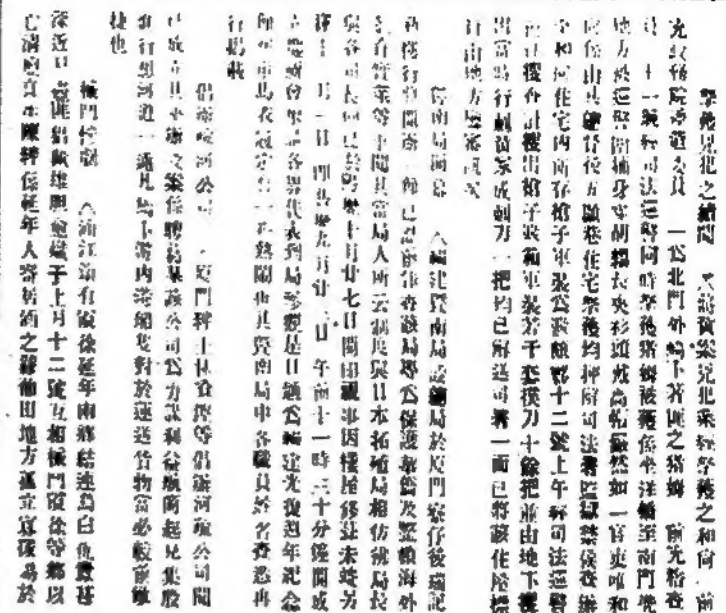
試人眾供以流銷坡在酌之標此將試司公本

下列各期之在此項油料中

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。



## 閩 粵



處爲富商大戶所在遂督力向謀街攻擊關門已被攻破一大穴幸  
督衛軍極力堵禦卒不得入匪黨乃在海傍街十二畝等街槍門肆  
劫是處數十家店舖原有存貨下至時辰脫衣服什物亦相繼而去  
去時預防督勇追擊并在某什貨店放火圍殺督勇來路附近店舖  
被焚十餘間連奪某小輪駕駛而去是晚由七點鐘起至三更後  
兵匪若改其爲劇烈則康字營勇被殺斃七人匪黨死傷亦以數拾  
計云

大良劫後之餘聞 公舉德於舊歷十九晚因各團繼舉行  
光復紀念被圍四五百人乘隙猝至焚劫舖戶欲撲縣城已誌昨報  
茲查是晚當宗違事之先兇犯至九眼橋一帶早已有人預伏惟當  
時見者以其足穿草鞋手無寸鐵隨解解網中人固有一二文明裝  
束亦係獨行路跡終未與之聯絡故亦疑爲竊賊之輩軍所以無人  
介意惟時有三五雜坐樹下聞其鄉音似係高州下府爲多迨至魚  
更初理城市內外遊人加雜魚燈會尚未舉行已招聚匪徒所有大  
橋十二畝及太平台忠等街關門緊閉舖戶與相聲夾雜以致一  
般遊人欲貼不得至被轟斃兩人屋宇被焚者大小貨共二拾家至  
失賊多少現下未知實數約累計之總在二萬之譜

劫財劫色之可忿 公石門鄉水陳衝街盜賊聚本月十  
一早輕騎而進朝朝匪胆放拒捕轟斃士兵黃男孖獲匪三十餘名  
匪首陳大後被獲匪同夥無忌而輪及船艇婦女商店蘇某之女及  
緝戶婦女均被強姦污蔑有一婦吞毒自殺既而於十二日該匪聞  
等料黨眾回等仇獲該婦人人心憤恨現經該鄉民彭廣濟等呈報  
總督請處仍派緝捕前往剿辦矣

潮州商會紀事 公潮城商務分會總董舉陳子蘭君已於  
陰歷九月二十日接事至全辦一席已聘定林壽人君云  
又聞西商分會原控林某甲等違章設立意漢商務分所經奉土

批回著即取消矣

潮人望黎恩之切情

陸中第五區旅長黎君，於前月間，潮州清鄉擬於日開啟程，一般潮人莫不引領到堤，因潮屬官地，地吳督辦既苦地廣兵單，不暇加接，在縣長及鄉耆長最爲人望，黎君甚切，日昨先鋒先令士女，體面豪爲之榮。

南

羣英船患疫

●初一日檳城消息云：昨加立號輪船，其本公司命暫停，英輪船來往，旋一節，因風聞英大船之，航者係近因其船上某船員患痘，其符萬中，准各船皆自後，駛達海濱洗滌，載其船中上下員役，亦概作防疫，始准其開，氣嗣公司以該輪船停航，日乃以加立號輪船，其船員聞，仍令英輪照常行駛云。

吉甯押商組織公會開選舉

●風聞吉甯人土，界之商，數日新，其因之共慈善，公之觀念，日十，蒸，前此之其然，固然，然無憾也，茲聞波羅神商，現已開，當外會以資團結，並擬組織一學堂，以培養後進，復擬組織一，以教養其族中之貧而無業者，昨已開出，其見，最在吉甯公廟開大會，議以並進行，而法則此，所議如何，有聞在錄。

振興土貨之海影

●日昨棉蘭張君，棉蘭日報，議提倡專辦國貨和公司，股本擬捐二十萬盾，因時有，議決不得已展期于廿日，再拜再議，是日先議上海實業銀行，事議決後，議振興土貨公司，事張君言我任提倡而認股人，由總協理等衆人任之，有謂認多寡者而定，後詢諸許久，以提倡無人，遂至候諸來日一片愛國心，恐將成泡影矣。

號十一月八年一十一百五千一第

歿者名列左

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國稅務所公佈

鋼喀承受股人整料楚陳立梅福白

非時遊人俗林  
陳詩月

壹保齋藥局及牙醫

瓜那那及吉隆坡夏巴公司 麻六甲心華美公司

吉隆坡有限公司  
網略醫局底里奧德仁公司

新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久

不易消磨此種樹乳輪公環球公眾所購用



大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十二號丹祿樹乳有限公司編印

羅士谷著名時表發售



東顧是乃顧此

—

利未



本公司代辦在實得力  
及四州府及爪哇等埠  
發售此種時表本公司  
寫字樓設在海實得力

有祿大酒店之E字房  
英一千九百一十二年  
九月三號

**SINGAPORE.**



十八日省議會開會... 公電... 十八日省議會開會... 公電... 十八日省議會開會... 公電...

承領聲明... 承領聲明... 承領聲明... 承領聲明... 承領聲明...

瑞記公司... 瑞記公司... 瑞記公司... 瑞記公司... 瑞記公司...

總發行所... 總發行所... 總發行所... 總發行所... 總發行所...

Dr. Williams' Pink Pills for Pale People... 韋廉士大藥房... 韋廉士大藥房... 韋廉士大藥房...

承領聲明... 承領聲明... 承領聲明... 承領聲明... 承領聲明...

潘老翁種子丸... 潘老翁種子丸... 潘老翁種子丸... 潘老翁種子丸... 潘老翁種子丸...



巴爾幹之戰事電音 ○初三日東京打來電云土京消息云土軍中將納吉士國在于納吉士之戰事軍隊仍大敗多...

選電

北京電 國務院昨日接奉天趙帥電稱有俄兵五十餘人入...

加添派給上陳今日辦事如常指示各員分別是非不必問其何...

外交

德意合中之五色旗國旗 ●英文北京日報載稱舊金山...

本埠

定海觀潮 ●本埠定海縣三堂科判太守近因居住基里...

經馬路舖律源達可發五十七號海潮以此物何來支吾以對即...

收盤廣告

○我星亞坡峇株吧轄輪船有限公司...

- 發起員 謝國瑞 謝國瑞 謝國瑞...

發起員 謝國瑞 謝國瑞 謝國瑞...

中華銀行招股代理處新嘉坡華僑總商會...

中華商會及華人會廣告...